

## *La collecte de la mémoire : le recueil d'archives orales*

### *Orientation bibliographique – Mars 2010*

*La bibliographie ci-dessous a été réalisée pour les professionnels du patrimoine dans le cadre du séminaire de formation permanente organisé par l'Institut national du patrimoine à Paris :*

*« La collecte de la mémoire : méthodologie et valorisation », du 2 au 4 février 2009.*

*Elle a été préparée par le centre de ressources documentaires de l'INP avec la collaboration de Florence Descamps et complétée en mars 2010.*

*Elle n'a pas prétention à être exhaustive mais propose les références de quelques outils essentiels, faciles à se procurer, pour aider ces professionnels dans leurs missions.*

#### **1. La mémoire ; sa patrimonialisation : repères**

Becker, Jean-Jacques ; Callu, Agnès et Gillet, Patricia. *La Quatrième République : des témoins pour l'histoire.*

Paris, Honoré Champion Editeur, 1999. 253 p.

*\*Collecter la mémoire de l'autre.*

La Crèche, Geste éditions, 1991. 137 p.

*Devoir de mémoire, droit à l'oubli.* Sous la dir. de Thomas Ferenczi.

Paris, Complexe, 2002. 281 p.

*\*Frank, Robert. « La mémoire et l'histoire ». In : La bouche de la Vérité ? La recherche historique et les sources orales.* Sous la dir. de Danièle Voldman.

*Cahier de l'Histoire du temps présent*, n° 21, 1992.

Accessible sur internet :

<http://www.ihtp.cnrs.fr/spip.php%3Farticle233&lang=fr.html>

Le Goff, Jacques. *Histoire et mémoire.*

Paris, Gallimard, 1988. 406 p.

(Folio Histoire ; n° 20)

*\*Les lieux de mémoire.* Sous la dir. de Pierre Nora.

Paris, Gallimard, 1984-1993. 7 vol.

*\*Rautenberg, Michel. La rupture patrimoniale.*

Bernin, A la croisée, 2000. 173 p.

Wallenborn Hélène. *L'historien, la parole des gens et l'écriture à l'aube du XXI<sup>e</sup> siècle.*

Loverval, Labor, 2006. 195 p.

Wierviorka, Annette. *L'ère du témoin*.  
Paris, Hachette, 2002. 190 p.

## 2. Les archives orales

### 2.1. Généralités

\* « Les archives orales : bilan, enjeux et perspectives ». Actes du colloque de la section des archives communales et intercommunales de l'AAF 2008.  
Paris, *La Gazette des archives*, n° 211, année 2008-3, 238 p.

\*« Les archives orales : de la collecte à la valorisation ». Compte rendu des troisièmes journées d'études de l'ADAL [Association des diplômés d'archivistique de l'université de Lyon], 18-19 janvier 2002.  
*Bulletin Paroles d'archivistes*, n° 5, mai 2002.

Accessible sur internet :

[http://adal-lyon.fr/IMG/pdf/PAROLEES\\_D\\_ARCHIVISTES\\_2002.pdf](http://adal-lyon.fr/IMG/pdf/PAROLEES_D_ARCHIVISTES_2002.pdf)

\*Descamps, Florence. *L'historien, l'archiviste et le magnétophone*.  
Paris, Comité pour l'histoire économique et financière de la France, 2001. 864 p.

Table des matières accessible sur :

[http://www.institut.minefi.gouv.fr/sections/comite\\_pour\\_lhistoi/publications\\_du\\_chef/xixe-xxe\\_siecles\\_s/l\\_historien\\_l\\_archi/downloadFile/attachedFile\\_3/Table\\_des\\_matiere.pdf?nocache=1176904094.37](http://www.institut.minefi.gouv.fr/sections/comite_pour_lhistoi/publications_du_chef/xixe-xxe_siecles_s/l_historien_l_archi/downloadFile/attachedFile_3/Table_des_matiere.pdf?nocache=1176904094.37)

\**Les sources orales et l'histoire : récits de vie, entretiens, témoignages oraux*. Sous la dir. de Florence Descamps.

Rosny-sous-Bois, Bréal, 2006. 287 p.

Accessible pour lecture sur internet :

[http://books.google.fr/books?id=NUP1DT6JsQgC&pg=PA279&lpg=PA279&dq=%22paroles+d'archivistes%22++mai+2002&source=bl&ots=-mnnZ\\_AF5&sig=lzczD-dtiYDC60iYS1VqblhnPts&hl=fr&sa=X&oi=book\\_result&resnum=2&ct=result#PPP1\\_M1](http://books.google.fr/books?id=NUP1DT6JsQgC&pg=PA279&lpg=PA279&dq=%22paroles+d'archivistes%22++mai+2002&source=bl&ots=-mnnZ_AF5&sig=lzczD-dtiYDC60iYS1VqblhnPts&hl=fr&sa=X&oi=book_result&resnum=2&ct=result#PPP1_M1)

Duclert, Vincent. « Archives orales et recherche contemporaine ». In : *Sociétés et représentations*. Paris, Nouveau Monde Editions, n°13, 2002. pp. 69-86.

Accessible sur internet :

[http://www.cairn.info/article.php?ID\\_ARTICLE=SR\\_013\\_0069#](http://www.cairn.info/article.php?ID_ARTICLE=SR_013_0069#)

Hamilton, Paula ; Shopes, Linda. *Oral history and public memories*.  
Philadelphia, Temple University press, 2008. XVII-302 p.

\*Hiroux, François. *Les archives audiovisuelles : politiques et pratiques dans la société de l'information*.

Louvain-La-Neuve, Academia Bruylant, 2009. 252 p.

\**Patrimoine sonore et audiovisuel français, entre archive et témoignage : guide de recherche en sciences sociales*. Sous la dir. de Agnès Callu et Hervé Lemoine.

Paris, Belin, 2005. 7 vol.

« Questions à l'histoire orale ». Table ronde du 20 juin 1986, Institut d'Histoire du temps présent.  
*Les Cahiers de l'Institut d'histoire du temps présent*, Paris, n° 4, 1987, 112 p.

\*Tesnière, Valérie ; Claerr, Thierry. « Les archives orales ». In : *Histoire en bibliothèque*.

Tous droits réservés,  
©Institut national du patrimoine, 2010

Paris, Editions du Cercle de la Librairie, 2009. pp.214-215.

Sur les archives orales relatives à la Résistance et la déportation :

\*Heritier, Laurence ; Jeanpierre, Sébastien. « Contribution des témoignages individuels à la mémoire de la Résistance et de la déportation ». In : *La mémoire de la Résistance et de la déportation en Haute-Saône*. Actes de la table ronde, Vesoul, 15 septembre 2003.

Vesoul, Conseil général de la Haute-Saône, 2005, pp. 41-45

\*Jorro, Chantal. « Le recueil de témoignages au Centre d'histoire de la Résistance et de la déportation de Lyon (CHRD) : une démarche méthodologique pour servir l'Histoire et le travail de mémoire ». Compte rendu des troisièmes journées d'études de l'ADAL [Association des diplômés d'archivistique de l'université de Lyon], 18-19 janvier 2002.

*Bulletin Paroles d'archivistes*, n° 5, mai 2002.

Accessible sur internet :

[http://adal-lyon.fr/IMG/pdf/PAROLEES\\_D\\_ARCHIVISTES\\_2002.pdf](http://adal-lyon.fr/IMG/pdf/PAROLEES_D_ARCHIVISTES_2002.pdf)

\* *Les musées de la Résistance, de la Déportation et de la Seconde guerre mondiale : élargissement des publics, tourisme et réseaux : séminaire, Paris, 2-4 février 2010*. Sous la dir. de Leroux, Bruno. Paris, Institut National du Patrimoine, Fondation de la Résistance, 2010.

## **2.2. Le recueil de témoignages : principes, moyens techniques et conservation**

Beaud, Stéphane ; Weber, Florence. *Guide d'enquête de terrain : produire et analyser des données ethnographiques*.

Paris, La Découverte, 1997. 356 p.

\*Calas, Marie-France ; Tourtier-Bonazzi, Chantal de. « L'enquête orale : technique d'un enregistrement sonore en vue de sa conservation ».

*Historiens et géographes*, Paris, n° 295, juin - juillet 1983, pp. 1048-1050

\*Calas, Marie-France ; Fontaine, Jean-Marc. *La conservation des documents sonores*.

Paris, CNRS, 1996. 203 p.

\*Copans, Jean. « L'enquête orale ». In : *L'enquête ethnologique de terrain*.

Paris, Nathan, 1999. 127 p.

\**Corpus oraux. Guide des bonnes pratiques*. Coord. par Olivier Baude.

Paris, CNRS Editions, 2006.

\*Courty, Michel. *Techniques sonores du témoignage et des archives : recueil du témoignage oral et conservation des enregistrements anciens*.

Vincennes, Service historique de l'Armée de terre, 2003. 487 p.

Duchesne, Sophie ; Haegel François. *L'enquête et ses méthodes : l'entretien collectif*.

Paris, A. Colin, 2008. 128 p.

\*Gendre, Claude. *Enregistrement et conservation des documents sonores : des accessoires au compact disc*.

Paris, Eyrolles, 2000. 262 p.

\*Gendre, Claude ; Fontaine, Jean-Marc ; Gioux, Andrée. *L'oral en boîte : guide pratique pour la collecte et la conservation des enregistrements sonores*. Publié avec le concours de la Mission du patrimoine ethnologique.

Paris, Association française d'archives sonores, 1984. 56 p.

\*Parinet, Elisabeth. « Ressources photographiques et audiovisuelles pour l'histoire dans les bibliothèques ». In : *Histoire en bibliothèque*. Paris, Editions du Cercle de la Librairie, 2009. pp.159-188.

\*Plume, Dominique. « Archives sonores : patrimoine immatériel, statuts et problématiques de conservation ». *Musées et collections publiques de France*, n° 241, 2004/1, pp. 25-29

*Problèmes de méthode en histoire orale*. Table ronde du 20 juin 1980, Institut d'Histoire du temps présent. Paris, CNRS ; Institut d'Histoire du temps présent, 1981. 81 p.

« Le son numérique : production, conservation, diffusion ». Actes des journées d'études organisées par l'AFAS à Paris les 26 et 27 mai 1994. *Sonorités, Cahiers du patrimoine sonore et audiovisuel de l'AFAS*, n° 2, Paris, 1996.

\*Veillon, Dominique. « Technique de l'entretien historique ». In : *La bouche de la Vérité ? La recherche historique et les sources orales*. Sous la dir. de Danièle Voldman. *Cahier de l'Histoire du temps présent*, n° 21, 1992. Accessible sur internet : <http://www.ihtp.cnrs.fr/spip.php%3Farticle240&lang=fr.html>

### 2.3. Valorisation et diffusion des archives orales

Battisti, Michèle. *La valorisation des archives sonores : le documentaliste, le juriste et le chercheur*. Documentaliste - Sciences de l'information, vol.43, n°1, 2006. pp.53-56 Accessible sur internet : <http://www.adbs.fr/la-valorisation-des-archives-sonores-le-documentaliste-le-juriste-et-le-chercheur-journee-d-etude-mmsh-ephe-afas-arcade-aix-en-provence-21-22-novembre-2005-15398.htm?RH=REVUE>

Bonnemason, Bénédicte ; Ginouvès, Véronique ; Pérennou, Véronique. *Guide d'analyse documentaire du son inédit : pour la mise en place de banques de données*. Parthenay, Modal, 2001. 186 p.

\*Descamps, Florence. « Et si l'on ajoutait l'image au son ? Quelques réflexions sur les entretiens filmés ». *La Gazette des archives*, n° 196, mars 2005, pp. 95-122

\*Descamps, Florence. *Mettre à disposition ou réutiliser des corpus sonores et audiovisuels en SHS* [Sciences humaines et sociales]. Introduction à la journée du 19 septembre 2008, Aix-en-Provence, « Collecter, organiser les archives de la recherche en sciences humaines et sociales ». Accessible sur internet : <http://www.imageson.org/document1038.html>

\*Ginouvès, Véronique. « Analyse documentaire des documents sonores inédits et édités pour la mise en place des bases de données ». In : *De la voix au texte : l'ethnologie contemporaine entre l'oral et l'écrit*. Actes du 119<sup>e</sup> congrès des sociétés historiques et scientifiques, Amiens, 26-30 octobre 1994. Sous la dir. de Nicole Belmont et Jean-François Gossiaux. Paris, Ed. du CTHS, 1997, pp. 247-253

Ghouas Dziri, Anissa. *Rencontre sur les technologies pour la valorisation des archives sonores*. Documentaliste - Sciences de l'information, vol.41, n°1, 2004. pp. 39-40

Accessible sur internet :

<http://www.adbs.fr/les-technologies-pour-la-valorisation-des-archives-sonores-lt-br-gt-rencontre-resonances-2003-paris-24-octobre-2003-15207.htm?RH=REVUE>

\*Moss, William W.; Masikana, Peter C. *Archives, histoire orale et tradition orale : une étude RAMP* [Records and Archives Management Programme] Paris, Unesco, 1986. 84 p.

\*ISAD (G) : *norme générale et internationale de description archivistique*.

Ottawa, Conseil international des archives, 2000. 93 p.

Accessible sur internet :

[http://www.ica.org/sites/default/files/isad\\_g\\_2f.pdf](http://www.ica.org/sites/default/files/isad_g_2f.pdf)

\**Le témoignage oral aux archives. De la collecte à la communication*. Sous la dir. de Chantal Tourtier-Bonazzi.

Paris, Direction des archives de France, 1990. 104 p.

### **Exemples d'inventaires d'archives orales dans quelques institutions :**

\*Lemoine, Hervé. *Histoire orale : inventaire des séries 3K et 4K*.

Vincennes, Service historique de l'Armée de Terre, T. 1, 1997. 302 p.

\*Lemoine, Hervé. *Histoire orale : inventaire des séries 3K et 4K*.

Vincennes, Service historique de l'Armée de Terre, T. 2, 2001. 527 p.

Ruffray, Françoise de. *Histoire orale : inventaire des témoignages*.

Vincennes, [Service historique de l'Armée de Terre], T. 1, 1988.

Ruffray, Françoise de. *Histoire orale : inventaire des témoignages*.

Vincennes, [Service historique de l'Armée de Terre], T. 2, 1993.

## **2.4. La question des droits**

### **2.4.1. Le droit des archives orales**

\*Descamps, Florence. « L'entretien de recherche en histoire : statut juridique, contraintes et règles d'utilisation »

*Histoire@Politique, Politique, culture, société, revue électronique du Centre d'histoire de Sciences Po*, n° 3, décembre 2007.

Accessible sur internet :

<http://www.histoire-politique.fr/index.php?numero=03&rub=autres-articles&item=24>

\*Descamp, Florence. « Faut-il légiférer sur les archives orales ? »

*Revue administrative*, n° 321, mai-juin 2001, pp. 276-281

\*Elgey Georgette, *Les archives orales. Rôle et statut*.

Paris, Journal officiel, janvier 2001. 76 p.

(Avis et Rapports du Conseil économique et social)

Accessible sur internet :

<http://lesrapports.ladocumentationfrancaise.fr/BRP/014000200/0000.pdf>

\*Le Draoulec, Ludovic. « L'utilisation des corpus oraux à des fins culturelles : quels contrats mettre en œuvre ? »

AFAS - Association française des détenteurs de documents sonores et audiovisuels, 2006.

Accessible sur internet :

<http://afas.imageson.org/document622.html#tocto11>

#### **2.4.1.2. Le droit de et à l'image**

\*Battisti, Michèle. *Des clics et des droits : le droit appliqué à l'image*.

Paris, ADBS Editions, 2009. 63 p.

\*Durand, Isabelle. *Guide juridique de l'image*.

Paris, Pyramid, 2009. 192 p.

\*Perrin, Valérie; Burnichon, Danielle. *L'iconographie : enjeux et mutations*.

Paris, Cercle de la librairie, 2007. 314 p.

\*Stérim, Anne-Laure. *Guide pratique du droit d'auteur : utiliser en toute légalité textes, photos, films, musiques, internet*.

Paris, Maxima, 2007. 537 p.

#### **2.4.1.3. La diffusion des œuvres numérisées**

\*Loi n°2006-961 du 1<sup>er</sup> août 2006 relative au droit d'auteur et aux droits voisins dans la société de l'information.

Accessible sur internet :

<http://www.legifrance.gouv.fr/affichTexte.do?cidTexte=JORFTEXT000000266350&dateTexte>

#### **Sites internet :**

Association française des détenteurs de documents audiovisuels et sonores (AFAS) :

<http://afas.imageson.org>

International Association of Sound and Audiovisual Archives : <http://www.iasa-web.org>

Oral History review, Oral History Association, USA : <http://www.oralhistory.org>

Words and Silences, International Oral History Association : <http://www.ioha.fgv.br>

Fondation pour la Mémoire et la Déportation: <http://www.fmd.asso.fr/web/index.php>

*Les ouvrages et articles précédés d'un \* peuvent être consultés au centre de ressources documentaires.*